



# Instrucciones de uso sDock mini4

ES

# Manuale d'uso sDock mini4

IT

# Instruções para uso sDock mini4

PT EN DE FR ES IT PT

## ¡Enhorabuena!

Ha adquirido el soporte de pared sDock mini de smart things. Nos hemos esforzado mucho en el desarrollo y seleccionado sólo materiales de primera calidad. La producción de nuestros productos está sujeta a unos controles de calidad estrictos, no obstante, si descubriera algún material defectuoso o defecto de fabricación, póngase en contacto con el minorista donde haya adquirido el producto. Esperamos que disfrute de nuestro producto.

## Indicaciones de seguridad

Utilizar sDock mini es muy sencillo. Sin embargo, le rogamos que se tome un momento para leer con atención las instrucciones de montaje y funcionamiento para evitar errores.



## Uso correcto

Por favor, emplee este producto sólo con los productos Apple mencionados junto con los cables y cargadores autorizados por Apple. El soporte de pared sDock mini ha sido diseñado para un ser utilizado bajo las condiciones habituales en hogares privados y edificios de oficinas. Evite colocar el producto en lugares expuestos a la luz solar directa, temperaturas extremas, humedad alta o condensación.

El soporte de pared sDock mini se ha diseñado para su uso con los productos Apple que aparecen a continuación:



iPad mini 4  
16GB 64GB 128GB

## Montaje

Asegúrese de que la pared tiene la capacidad de carga suficiente para montar el producto. Tenga en cuenta que la pared en la que fije el soporte de pared va a cargar con gran parte del peso del mismo. Dependiendo del tipo de material de la pared, podría ser necesario emplear soportes especiales de fijación (por ejemplo, fijaciones para pareces huecas, etc.). Los tornillos y taquetas suministrados sólo son adecuados para paredes de madera, piedra, cemento o postes de madera. Preste atención especial para no dañar tuberías de gas o agua o el cableado eléctrico en la pared.

### Atención!

La pantalla transparente que cubre la pantalla enganchable está sujetada únicamente por medio de un tornillo en el marco. Por favor, tenga en cuenta que podría caerse si la instala sobre una superficie inclinada (por ejemplo, los techos abuhardillados en los desvanes). ¡Peligro de lesiones!

### Fuente de alimentación fuera de la pared

sDock mini permite una fuente de alimentación externa. La instalación deberá llevarse a cabo únicamente por un electricista profesional realice la instalación. Preste atención a que el suministro eléctrico tenga una ventilación suficiente. Los sobrecalentamientos pueden provocar un incendio.

### Atención!

La fuente de alimentación de Apple que se entrega con el iPad no está aprobada para su uso en un soporte de pared. ¡Peligro de incendio!

### Micro puertos USB

¡Atención! Los micro puertos USB no se han diseñado como concentrador USB.

¡Conecte únicamente un solo cargador!

### Mantenimiento

Limpie su sDock mini con un paño de microfibra o con un trapo suave humedecido. No emplee nunca productos de limpieza agresivos. Separe todos los cables antes de proceder a la limpieza.

### Eliminación adecuada

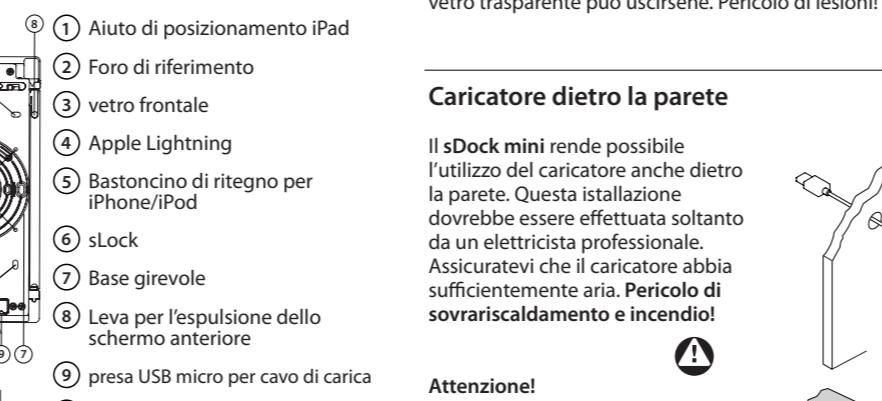
Cuando deje de usar el sDock, deshágase de él de forma respetuosa con el medioambiente. Según la directiva de la UE 2001/96/EG y 2006/66/EG no se puede eliminar en la basura doméstica. Lívelo a un punto de recogida adecuado o a su punto de venta.

## Congratulazione!

Con il supporto per parete smart things sDock mini avete fatto un ottimo acquisto. Nello sviluppo ce l'abbiamo messa tutta utilizzando soltanto die materiali di alta qualità. La produzione dei nostri prodotti è sottoposta a dei controlli rigorosi di qualità. Se nonostante ciò dovreste avere dei reclami riguardo la qualità o carenze di produzione, vi preghiamo di contattare il vostro rivenditore dal quale avete acquistato il prodotto. Vi auguriamo buon divertimento con questo prodotto.

## Indicazioni di sicurezza

È molto facile usare il sDock mini, vi preghiamo di prendervi nonostante ciò un po' di tempo per leggere bene le istruzioni di montaggio e di uso per evitare degli errori.



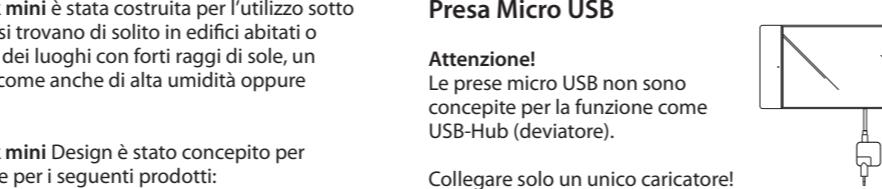
Prendere in considerazione il disegno grande nel manuale d'uso!

## Utilizzo corretto

Utilizzare il prodotto sempre soltanto assieme a questi prodotti e con dei cavi e dei caricatori adatti rilasciati dalla Apple.

Il supporto per parete sDock mini è stata costruita per l'utilizzo sotto condizioni ambientali come si trovano di solito in edifici abitati o uffici. Bisogna quindi evitare dei luoghi con forti raggi di sole, un calore estremo o del freddo come anche di alta umidità oppure luoghi bagnati.

Il supporto per parete sDock mini Design è stato concepito per l'utilizzo con prodotti Apple e per i seguenti prodotti:



Collegare solo un unico caricatore!

## Cura

Per pulire il supporto per parete sDock mini consigliamo un panno di microfibra oppure un panno umido. Non utilizzare dei detergivi oppure dei solventi o delle sostanze per strofinare. Togliere prima tutti i cavi.

## Smaltimento

Alla fine della vita del prodotto, prego smaltite l'sDock secondo le normative ambientali. Secondo l'ordinamento UE 2001/96/EG e 2006/66/EG l'sDock non appartiene alla categoria dei rifiuti casalinghi! Portatelo al centro di raccolta corrispondente o riportatelo al vostro rivenditore.

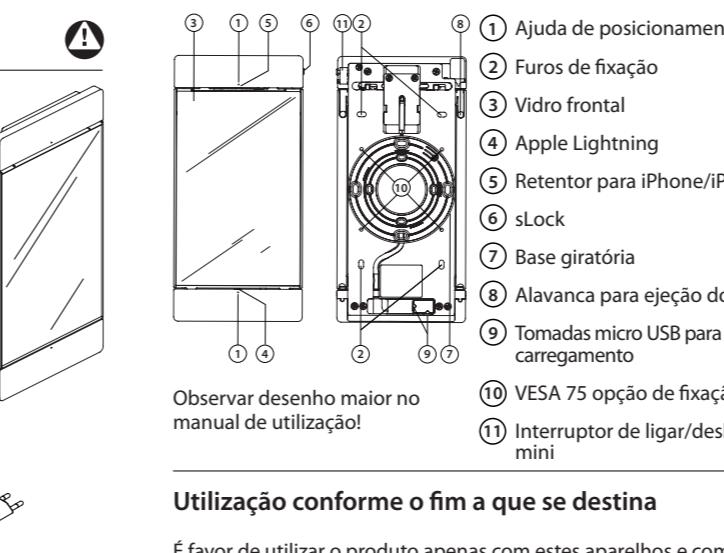
## Montaggio

Controllate che la parete prevista per il fissaggio abbia disponga di una sufficiente portata. Prendere in considerazione in ciò che il montaggio presso la parete deve reggere una parte multipla del peso del supporto per la parete. Secondo la consistenza della parete può essere necessario di utilizzare del materiale di fissaggio speciale (p.e. tasselli per spazi vuoti, ecc.). Le vite e i tasselli presenti sono previsti soltanto per il montaggio presso pareti di legno massiccio, pietra, calcestruzzo oppure pali di legno.

Attenzione: Non danneggiate delle installazioni di gas, d'acqua o elettriche nella parete! Pericolo di vita!

### Attenzione!

Il vetro di vista dell'immagine è soltanto appoggiato, viene sostenuta soltanto dalle gomme nel quadro. Nel caso di montaggio inclinato (p.e. presso inclinazioni massime) con la superficie d'immagine verso sotto oppure presso superfici mobili (porte, ecc.) il vetro trasparente può uscirsene. Pericolo di lesioni!



Observar desenho maior no manual de utilização!

## Utilização conforme o fim a que se destina

É favor de utilizar o produto apenas com estes aparelhos e com cabos e carregadores adequados autorizados pela Apple. O suporte de parede sDock pro foi concebido para uma utilização sob condições de ambiente que normalmente se encontra em edifícios de habitação e de escritórios. Por isso evite locais de colocação com elevada radiação solar, incidência extrema de calor ou de frio, assim como humidade de ar elevada ou incidência de humidade.

O suporte de parede sDock mini Design foi concebido para a aplicação com produtos da Apple e autorizado para os seguintes produtos:



Ligar apenas um único carregador!

## Cuidados

Para a limpeza do seu suporte de parede sDock mini recomendamos um pano de microfibras ou um pano macio humedecido. Não utilize nenhum produto de limpeza agressivos, solventes ou substâncias abrasivas. Soltar antes todos os cabos.

## Eliminação

No final da vida útil, eliminate o sDock de forma ambientalmente correta. Nos termos dos Regulamentos da UE 2001/96/UE e 2006/66/UE, este não é considerado lixo doméstico! Deposite-o nos centros de recolha municipais adequados ou entregue-os no seu ponto de venda.

## Parabéns

Pela aquisição do suporte de parede sDock mini. No desenvolvimento do mesmo cuidámos todos os detalhes e escolhemos apenas materiais de primeira qualidade. Além disso a produção dos nossos produtos é sujeita a severos controlos de qualidade. Se apesar disto alguma vez tiver que reclamar defeitos de material ou de fabrico, é favor dirigir-se ao revendedor onde adquiriu o produto. Desejamos-lhe muita satisfação com o mesmo.

## Indicações de segurança

O manejo do sDock mini é muito simples mas mesmo assim e para evitar erros, invista um pouco de tempo e leia as instruções de montagem e de utilização.



Atenção!

A fonte de alimentação de rede Apple não é apropriada para o uso em tomadas embutidas no reboço da parede.

Perigo de incêndio!

## Tomadas Micro USB

Atenção!

As tomadas Micro USB

não foram concebidas para uma função de hub USB (distribuidor).

Ligar apenas um único carregador!

## Cuidados

Para a limpeza do seu suporte de parede sDock mini recomendamos um pano de microfibras ou um pano macio humedecido. Não utilize nenhum produto de limpeza agressivos, solventes ou substâncias abrasivas. Soltar antes todos os cabos.

## Eliminação

No final da vida útil, eliminate o sDock de forma ambientalmente correta. Nos termos dos Regulamentos da UE 2001/96/UE e 2006/66/UE, este não é considerado lixo doméstico! Deposite-o nos centros de recolha municipais adequados ou entregue-os no seu ponto de venda.

smart:things



Wallmount.  
Photoframe.  
Docking Station.

sDock mini4

# Gebruiksaanwijzing sDock mini4

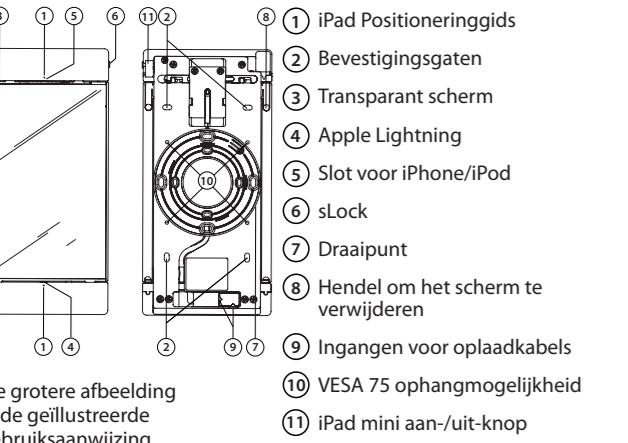
NL

## Gefeliciteerd!

U heeft de smart things sDock mini muurbevestiging aangeschaft. Wij hebben hard gewerkt aan de ontwikkeling van dit product en gebruiken alleen zeer hoogwaardige materialen. De productie is onderhevig aan strenge kwaliteitsnormen. Echter, indien u materiaal- of productiefouten ontdekt, neem dan contact op met uw verkoper van het product. Wij hopen dat u veel plezier zult hebben van ons product.

## Veiligheidsinstructies

Het gebruik van de sDock mini is heel eenvoudig. Wij vragen u echter om even de tijd te nemen om de installatie- en gebruiksaanwijzingen goed door te lezen om fouten te voorkomen.



## Correct gebruik

Gebruik dit product alleen met deze Apple-producten, samen met de kabels en opladers die door Apple zijn goedgekeurd. De sDock mini muurbevestiging is bedoeld voor gebruik in omstandigheden die meestal thuis en in kantoorgebouwen worden aangetroffen. Zorg dat het product niet wordt blootgesteld aan veel zonlicht, extreem hoge of lage temperaturen, extreme luchtvochtigheid of vocht.

De sDock mini muurbevestiging is bedoeld voor gebruik met Apple producten en is goedgekeurd voor de volgende producten:



iPad mini 4  
16GB 64GB 128GB

**Juiste verwijdering**  
Gooi het sDock op het einde van de levensduur a.u.b. op milieuvriendelijke wijze weg.  
Volgens de EU-verordeningen 2001/96/EG en 2006/66/EG hoort het niet in het huisvuil! Breng het naar een geschikt inzamelpunt of breng het terug naar het verkooppunt.

# Bruksanvisning sDock mini4

NL

## Bevestiging

Zorg dat de muur voldoende draagkracht heeft voor het bevestigen van het product. Bedenk AUB dat de bevestigingsmaterialen meerdere malen het gewicht van de muurbevestiging moeten dragen. Afhankelijk van de aard van de muur, kan het nodig zijn om speciale bevestigingsmaterialen te gebruiken (bv. bevestiging bij spouwmuren etc.). De bijgeleverde schroeven en keilbouten zijn geschikt voor gebruik bij muren van massief hout, steen, beton of houten palen.

Zorg dat u geen gas- of waterpijpen of elektriciteitsdraden in de muur raakt!

**Let op!**  
Het transparante scherm dat het klemsscherf bedekt wordt alleen vastgehouden door de klemmen in het frame. Bedenk AUB dat het transparante scherm eraf kan vallen indien u de muurbevestiging aan een schuine muur, bijvoorbeeld op een zolder, vastmaakt.

Gevaar van ongevallen!!



**Let op!**  
De Apple stroomvoorziening die geleverd wordt met de iPad is niet goedgekeurd voor gebruik in een wand contactdoos.  
**Brandgevaar!**



## USB-micropoorten

**Let op!**  
De USB-micropoorten zijn niet bedoeld als USB-hub.

Sluit geen enkele oplader aan!

**Onderhoud**  
Maak uw sDock mini schoon met een microvezeldoek of een zachte, vochtige doek. Gebruik nooit agressieve schoonmakmiddelen. Let op! Ontkoppel AUB alle kabels voordat u het apparaat schoonmaakt.

**Juiste verwijdering**  
Gooi het sDock op het einde van de levensduur a.u.b. op milieuvriendelijke wijze weg.  
Volgens de EU-verordeningen 2001/96/EG en 2006/66/EG hoort het niet in het huisvuil! Breng het naar een geschikt inzamelpunt of breng het terug naar het verkooppunt.

## Grattis!

Du har köpt den smarta saker sDock mini väggmontering. Vi lägger stor omsorg på utveckling och har valt ut material av högsta kvalitet. Produktionen av våra produkter är föremål för stränga kvalitetskontroller. Skulle du upptäcka material- eller fabrikationsfel, kontakta därför försäljaren där du köpte produkten. Vi hoppas att du kommer att uppskatta vårt produkt.

**Säkerhetsinstruktioner**  
Hanteringen av sDock mini är mycket enkelt. Vi ber dig dock att avsätta tid och läsa monterings- och bruksanvisningen noga för att undvika misstag.

**Uppmärksamhet!**  
Den transparenta skärmen täcker clip-on skärmen endast innehås av fastspänning i ramen. Var medveten om att den genomskinliga skärmen kan lossna om du monterar den på lutande ytor (t.ex. sneda tak på vinden).  
Risk för skador!

Kraftförsörjningen ur väggen



**Let op!**  
Apple strömförsörjning levereras med iPad är inte godkänt för använda i en väggbox.  
**Brandfaran!**



## Korrekt användning

Använd denna produkt endast med dessa Apple-produkter tillsammans med kablar och laddare som godkänts av Apple. sDock mini -väggfästet har utvecklats för användning i miljöer som normalt finns i privata hem och kontorsbyggnader. Undvik att placera produkten i områden med hög exponering av solstrålning, extremt varma eller kalla temperaturer, hög luftfuktighet eller fukt.

Den sDock mini Väggfäste utvecklades för användning med Apple-produkter och har godkänts för följande produkter:  
Anslut bara en laddare!

**Underhåll**  
Rengör sDock mini med en mikrofiberduk eller en mjuk, fuktig trasa. Använd aldrig starka rengöringsmedel. Observera! Vänligen dra ur alla kablar innan du rengör den.

**Korrekt avfallshantering**  
När livslängden nått sitt slut, kassera docken på ett miljömässigt ansvarsfullt sätt.  
Enligt EU-direktiv 2001/96/EG och 2006/66/EG hör detta inte hemma i hushållsoporna! Kör den till insamlingsplatser eller återlämna den till inköpsstället.

## Montering

Se till att väggen har tillräcklig bärformiga för montering av produkten. Observera att väggfäste måste bärre en multipel av mer än 10 kg. Produkten är föremål för stränga kvalitetskontroller. Om du upptäcker material- eller fabrikationsfel, kontakta försäljaren där du köpte produkten. Vi hoppas att du kommer att uppskatta vårt produkt.

**Turvallisuusohjeet**  
sDock mini n käsittely on todella helppo. Pyydämme sinua kuitenkin lukemaan kiinnitys- ja käyttöohjeet huolellisesti virheiden välttämiseksi.

**Huomio!**  
Paikalleen naksautettavaa suojausta suojaavaa läpinäkyvä suojausta pitää paikoillaan vain kehys, johon se kiinnitetään. Ota huomioon, että läpinäkyvä suojuus voi tippua, jos kiinnität sen kaltevaan asentoon (esim. ullaan kalteviin kattoihin). Loukkaantumisvaraa!!

**Virtalähde seinästä**  
sDock mini pystyy käyttämään seinän virtalähettä. Vain ammattilaisteknikkoon saa hoitaa tällaisen asennuksen. Huolehdi, että virtalähde saa aina riittävästi ilmaa. Ylikuumentuminen voi aiheuttaa tulipalon!



**Suurempi kuva kuvallisessa käyttöoppaassa.**



## Oikea käyttötapa

Käytä tätä tuotetta vain näiden Apple-tuotteiden ja niille tarkoitettujen kaapeleiden ja laturien kanssa. sDock mini -seinäteline on kehitetty käytettäväksi yksityisten kotien ja toimistorakennusten kaltaisissa ympäristöissä. Vältä sijoittamasta tuotetta alueille, jotka altistuvat auringon säteilylle, erittäin kuumille tai kylmille lämpötiloilta tai suurelle kosteudelle.

sDock mini -seinäteline on kehitetty käytettäväksi Apple-tuotteiden kanssa ja sen käyttö on hyväksytty seuraavien tuotteiden kanssa:  
Kiinnitä vain yksi laturi!

**Huolto**  
Puhdistaa sDock mini -telineesi mikrokuitulinalla tai pehmeällä ja kostealla liinalla. Älä koskaan käytä vahvoja puhdistusaineita. Huomio! Irrota kaikki kaapelit ennen sen puhdistusta.

**Oikea hävitystapa**  
Huomioithan sDockin ympäristöystävällisestä hävittämisestä sen elinkaarisen päätyttyä.  
EU-Direktiivien 2001/96/EY ja 2006/66/EY mukaan se ei kuulu kotitalousjätteisiin! Jätätkää se asianmukaiseen keräyspisteseeseen tai palauttakaan ostopaikkaan.

## Onneksi olkoon!

Olet ostanut smart things sDock mini -seinätelineen. Olemme panostaneet sen kehitykseen paljon ja käytänneet siihin vain korkealaatuista materiaaleja. Tuotteen materiaaleista riippuen, voi olla tarpeen käyttää erityisiä kiinnitystapoja (esim. naulatulppia).

Mukana tulevat ruuvit ja ruuvitulpat sopivat vain kiinnitykseen kiinteästä puusta, kivistä ja betonista tehtyihin seiniin ja puupylväsiin.

Var extra försiktig med att inte skada gas-eller vattenledningar eller elledningar i väggen!!

**Made for iPad**  
AirPlay, iPad, iPhone, iPod classic, iPod nano och iPod touch är trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Lightning is a trademark of Apple Inc.



**Uppmärksamhet!**  
Apple strömförsörjning levereras med iPad är inte godkänt för använda i en väggbox.  
**Brandfaran!**



## USB Micro-portar

**Uppmärksamhet!**  
USB-mikro-portar är inte utformade som en USB-hubb.

Den sDock mini Väggfäste utvecklades för användning med Apple-produkter och har godkänts för följande produkter:  
Anslut bara en laddare!

**USB micro-portit**  
Huomio! USB micro-portit eivät ole suunniteltu USB-keskitintä varten.

**Korrekta mulltak**  
sDock mini -seinäteline on kehitetty käytettäväksi Apple-tuotteiden kanssa ja sen käyttö on hyväksytty seuraavien tuotteiden kanssa:  
Kiinnitä vain yksi laturi!

## Käyttöopas

FI

## sDock mini4

S

smart:)things



Designed in Germany.  
Made in China.

smart things solutions GmbH  
Schulstraße 29  
82234 Weßling, Germany  
www.smart-things.com

# Instrukcja obsługi sDock mini4

PL

# Návod k obsluze sDock mini4

# Návod na obsluhu sDock mini4

SK

NL

S

FI

PL

CZ

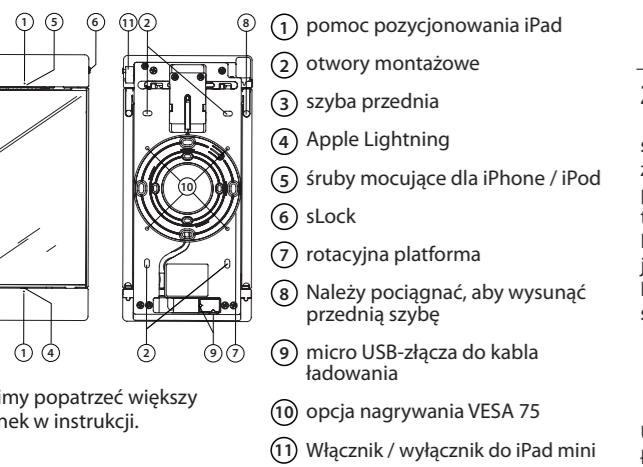
SK

## Gratulujemy

do nabycia uchwytu ściennego smart things sDock mini. Włożyliśmy wiele starań w jego rozwój i wybrałyśmy materiały tylko wysokiej jakości. Produkcja naszych wyrobów podlega również ścisłej kontroli jakości. Jeśli jednak Państwo stwierdzą wady materiałowe czy produkcyjne, prosimy skontaktować się ze sprzedawcą u którego zakupiono produkt. Życzymy Państwu dużo zadowolenia podczas użycia tego produktu.

## Bezpieczeństwo

Obsługa sDock mini jest bardzo prosta, ale, żeby uniknąć błędów, prosimy poświęcić trochę czasu na zapoznanie się z opisem instalacji i obsługi.



## Właściwe użytkowanie

Produkt powinien być używany tylko wspólnie z zezwolonymi przez firmę Apple urządzeniami i odpowiednimi kablami i ładowarkami. Uchwyt ścienny sDock mini jest przeznaczony do stosowania w takich warunkach środowiskowych, które znajdują się zwykle w budynkach mieszkalnych i biurowych. Należy unikać miejsc o dużym promieniu słońca, ekstremalne ciepło lub zimno, jak również wysoką wilgotność powietrza lub wodę.

Uchwyt ścienny sDock mini przeznaczony jest do stosowania z produktami Apple lub z następującymi produktami:



iPad mini 4  
16GB 64GB 128GB

## Montaż

Prosimy upewnić się, że ściana wybrana do mocowania, ma wystarczającą nośność. Należy pamiętać, że mocowanie na ścianie musi wytrzymać kilkakrotną wagę uchwytu. W zależności od jakości ściany może powstać konieczne użycie specjalnego sprzętu montażowego (np. kólek rozporowych, itp.). Dostarczane w komplecie śruby i kołki ścianne mogą być używane tylko do montażu na ścianach z masywnego drewna, kamienia lub betonu. UWAGA: Nie wolno uszkadzać żadnych instalacji gazowych, wodnych lub elektrycznych w ścianie! Zagrożenie dla życia!

### Uwaga!

Umięszczone szkło na zmian wizerunku jest teraz utrzymywane tylko przez paski gumy w ramie. W razie montażu na równi pochynej (naprz. na skosie dachowym) z dysplejem na dół lub na powierzchni poruszanej (drzwi itp.), szkło przezroczyste może wypaść. Niebezpieczeństwo zranienia!

### Zasilacz za ścianą

sDock mini pozwala na korzystanie z zasilacza za ścianą. Instalacja ta powinna być wykonywana tylko przez zawodowego elektryka. Prosimy upewnić się, że ładowarka jest dostatecznie wentylowana. Niebezpieczeństwo przegrzania się i pożaru!

### Uwaga!

Ładowarka Apple nie nadaje się do stosowania do puszek pogiębowych. Niebezpieczeństwo pożaru!

### Micro USB złącza

Uwaga! Micro USB łącza nie są konstruowane jako USB-Hub (rozgałęźnik).

Wolno podłączyć tylko jedną ładowarkę!

### Pielęgnacja

Aby oczyścić uchwyt sDock mini, polecamy ściereczkę z mikrofibry lub lekko zwilżoną szmatką. Nie wolno używać agresywnych środków czyszczących, ani rozpuszczalników, ani środków ścierających. Najpierw należy wyciąć wszystkie kable.

### Utylizacja

Wraz z zakończeniem okresu przydatności należy usunąć sDock zgodnie z zasadami ochrony środowiska. Zgodnie z dyrektywami UE 2001/96/WE i 2006/66/EG nie są to odpady z gospodarstwa domowego! Należy przekazać do punktów zbiórki odpadów lub zwrócić do miejsca zakupu.

## Gratulace!

Zakupili jste si nástenný sDock mini, dokovaciu stanicu pre chytré všecky. Do jej vývoja sme vložili veľké úsilia a zvolili sme materiály pouze té nejvyššej kvality. Výroba našich produktov podlieha prísnym kontrolám kvality. Pokud byste však prešli naši nejaké vady materiálu alebo dilenkského spracovania, kontaktujte predajcu, od ktorého jste tento výrobek zakupili. Doufame, že váš tento produkt udělá radost.

### Bezpečnostní pokyny

Zacházení se zařízením sDock mini je velmi jednoduché. Přesto bychom vás rádi požádali, abyste si před montáží a použitím důkladně pročetli návod k montáži a použití, abyste předešli možným chybám.

### Pozor!

Přehledný štit zakrývající naklápací obrazovku je přidržován pouze přiváknutím k rámu. Mějte na paměti, že tento přehledný štit může odpadnout, když zařízení namontujete na šikmou plochu (například na šikmý strop v podkroví) Riziko zranení!!

### Zasilacz za ścianą

sDock mini umožňuje přívod napájení ze zdi. Takovou instalaci však musí provést výhradně profesionální elektrikář. V každém případě zajistěte, aby zdroj napájení měl dostatečnou ventilaci. Jeho přehřátí by mohlo vést k požáru!

### Pozor!

Zdroj Apple dodávaný s iPadem není schválen pro použití v nástenné stanici. Nebezpečí požáru!

### Správné použití

Používejte tento výrobek pouze s těmito výrobky Apple společně s kably a nabíječkami schválenými firmou Apple. Nástenná stanica sDock mini byla vyvinuta pro použití v podmínkách, které obvykle panují v soukromých domech a kancelářských budovách. Neumisťujte tento výrobek v prostorách vystavených přímému slunečnímu záření, extrémně vysokým nebo nízkým teplotám a vysoké vlhkosti.

Nástenná stanica sDock mini byla vyvinuta pro použití s výrobky Apple a byla schválena pro následující výrobky:

### Mikroporty USB

Pozor! Mikroporty USB nejsou určeny pro použití jako USB rozbočovačky.

Připojujte pouze jednu nabíječku!

### Údržba

K čisteniu vašej stanice sDock mini používajte utierku z mikrovlnáky alebo navlhčenú jemnú hadričku. Nikdy nepoužívajte agresívne čistiace roztoky. Pozor! Pred čistením vždy odpojte všetky káble.

### Správny postup likvidácie

Po skončení životnosti sDock zlikvidujte v soulade s ochranou životného prostredia. Dle nařízení EU 2001/96/ES a 2006/66/ES nepatrí tento výrobok do domového odpadu! Odovzdajte ho na príslušných zbernych miestach alebo ho zaneste do predajne, kde ste ho kúpili.

## Montáz

Uistite sa, že stena má dostatočnú únosnosť pre montáž výrobku. Nezapomeňte na to, že montážné prvky ve stene musí uniesť dvojnásobok hmotnosti nástennej dokovacej stanice. V závislosti na materiálu steny môžna bude nutné použiť špeciálne upevňovacie prvky (napr. skrutkovanie na tenkú priečku s dutinou atd.). Dodané šrouby a kotevní hmoždinky sú vhodné pre montáž na stenu z masívneho dreva, kamene, betónu alebo na drevené trámy. Dávajte dobrý pozor, aby ste pri montáži nepoškodili plynové alebo vodovodné vedenia nebo elektrické káble vedouce v stene!

### Bezpečnostné pokyny

Zaobchádzanie so zariadením sDock mini je veľmi jednoduché. Přehľadný štit zakrývajúci naklápací obrazovku je pridržovaný iba priehľadným sklem. Môjte na pamäti, že tento príehľadný štit môže odpadnúť, keď zariadenie namontujete na šikmú plochu (napríklad na šikmý strop v podkroví) Riziko zranenia!!

### Zdroj napájenia ze zdi

sDock mini umožňuje prívod napájenia zo steny. Takú inštaláciu však musí proviesť výhradne profesionálni elektrikář. V každom prípade zajistěte, aby zdroj napájení měl dostatečnou ventilaci. Jeho přehřátí by mohlo vést k požáru!

### Pozor!

Zdroj Apple dodávaný s iPadem není schválen pro použití v nástenné stanici. Nebezpečí požáru!

### Správne použitie

Používajte tento výrobok iba s týmito výrobkami Apple spoločne s kably a nabíječkami schválenými firmou Apple. Nástenná stanica sDock mini bola vyvinuta na použitie v podmínkach, které obvykle panují v súkromných domoch a kancelářských budovách. Neumisťujte tento výrobek v prostorach vystavených priamu slnečnému žiareniu, extrémne vysokým alebo nízkym teplotám a vysoké vlhkosti.

Nástenná stanica sDock mini pre bola vyvinutá na použitie s výrobkami Apple a bola schválena pre nasledujúce výrobky:

### Mikroporty USB

Pozor! Mikroporty USB nie sú určené na použitie ako USB rozbočovač.

Pripájajte iba jednu nabíjačku!

### Údržba

Na čistenie vašej stanice sDock pro používajte utierku z mikrovlnáky alebo navlhčenú jemnú hadričku. Nikdy nepoužívajte agresívne čistiace roztoky. Pozor! Pred čistením vždy odpojte všetky káble.

### Správny postup likvidácie

Na konci životnosti zlikvidujte sDock v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia. Podľa smernice EU 2001/96/ES a 2006/66/ES nepatrí tento výrobok do domového odpadu! Odovzdajte ho na príslušných zbernych miestach alebo ho zaneste do predajne, kde ste ho kúpili.

smart:things



Wallmount.  
Photoframe.  
Docking Station.

sDock mini4



## Поздравления!

Вы приобрели умные вещи - sDock mini с настенным креплением. Мы приложили много усилий для их разработки и выбрали материалы только высшего качества. Производство нашей продукции подлежит строгим проверкам качества. Однако, в случае, если Вы обнаружите материал или производственные дефекты, пожалуйста, свяжитесь с розничным продавцом, у которого Вы приобрели продукт. Мы надеемся, что Вы будете полностью удовлетворены нашей продукцией.

## Правила техники безопасности

Очень простое использование sDock mini. Однако, мы хотели бы попросить, чтобы Вы уделили одну минуту, чтобы внимательно ознакомиться с инструкциями по установке и эксплуатации во избежание ошибок.



## Правильное применение

Пожалуйста, используйте данный продукт только с этой продукцией Apple вместе с кабелями и зарядными устройствами, одобренными компанией Apple. Док-разъемы с настенным креплением были разработаны для использования в условиях окружающей среды, обычно в частных домах и административных зданиях. Пожалуйста, не помещайте продукт в места, подвергающиеся высокой радиации солнца, чрезвычайно теплым или холодным температурам, высокой влажности.

sDock mini с настенным креплением были разработаны для использования с продукцией Apple и были одобрены для следующей продукции:



iPad mini 4  
16GB 64GB 128GB

## Установка

Удовстворьтесь, что стена имеет достаточную допустимую нагрузку для установки продукта. Просим обратить внимание на то, что настенная установка должна нести кратное число стенного веса крепления. В зависимости от материала стены было бы необходимо использовать специальные пункты установки (например, установка гнезда, и т.д.). Поставляемые винты и штепселя являются подходящими для установки продукта на стенах, сделанных из твердой древесины, камня, бетона, или только деревянных стоек. Будьте предельно осторожны, чтобы не повредить газовые или водяные трубы или электрическую проводку в стене!

### Внимание!

Прозрачный экран, покрывающий фиксирующий экран закреплен только в рамке. Знайте, что прозрачный экран может уменьшиться, если Вы устанавливаете его на наклонных поверхностях (например наклонные потолки на чердаке). Риск повреждения!!!

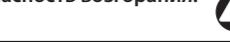
### Блок питания от стенной розетки

sDock mini позволяет электропитание из стены. Только профессиональному электрику разрешают заниматься данной установкой. Следите за тем, чтобы в блоке питания в любом случае было достаточно количества подаваемого воздуха. В результате перегревания может возникнуть возгорание!

### Внимание!

Блок питания компании Apple, поставляемый в комплекте с iPad не одобрен для использования в стенной коробке.

### Опасность возгорания!



### Порты micro - USB

Внимание!  
Порты micro - USB не разработаны как USB-разветвитель.

Присоедините только одно зарядное устройство!

### Обслуживание

Чистите свой sDock mini микрофибровой тканью или мягкой, влажной тканью. Никогда не используйте чистящие средства, вызывающие коррозию. Внимание! Пожалуйста, отсоединяйте все кабели прежде, чем Вы приступите к чистке.

### Надлежащее удаление

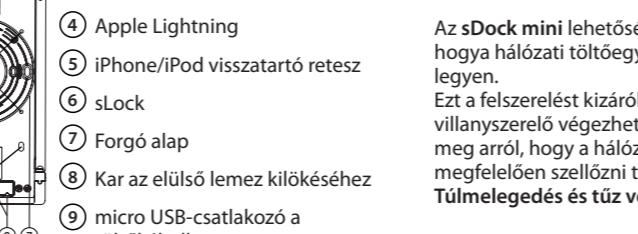
По окончании эксплуатации утилизируйте sDock экологически дружественным образом. Согласно Директиве EC 2001/96/EC и 2006/66/EG устройство не относится к бытовым отходам! Сдайте его на пункт сбора вторсырья или верните вашему поставщику.

## Gratulálunk,

a smart things sDock mini falra tartó megvásárlásához! A termék fejlesztése során rengeteg figyelmet fordítottunk az alkalmazhatóságra, a gyártáskor pedig kizárálag magas minőségű alapanyagokat használtunk fel. A termék gyártás közben számos, szigorú minőségi ellenőrzéssel megy át. Amennyiben ennek ellenére anyaghibák, vagy gyártási hiányosságokat fedezne fel, kérjük, forduljon a kereskedőhöz, akitől a termékét vásárolta. Sok örömet kívánunk termékünk használatához! Figyelem: Felszereléskor ne tértse meg a falban futó gáz, víz, vagy elektromos vezetékeket! Életveszély!

## Biztonsági tudnivalók

Az sDock mini használata nagyon egyszerű, ennek ellenére – esetleges hibák kiküszöbölése érdekében – szakítson némi időt a szerelési és kezelési utasítás figyelmes elolvasására!



## Rendeltetésszerű használat

A termék kizárálag ezekkel a készülékekkel és az Apple által jóváhagyott kábelekkel és töltővel együttesen használja!

Az sDock mini falra tartó olyan környezeti feltételek számára készült, melyek általában irodákban és lakóépületekben uralmodnak. Ezért kerülje azokat a felszerelési helyeket, melyeknél a termék erős nap sugárzásnak, nagy hőhatásnak, vagy nagy hidegnak, magas nedvességtartalmú levegőnek, illetve nedvességek lenne kitéve.

Az sDock mini Design falra tartó Apple termékek számára rendszerezett és a következő termékekhez engedélyezett:

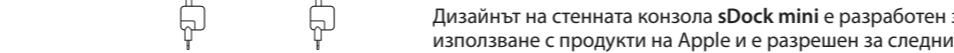
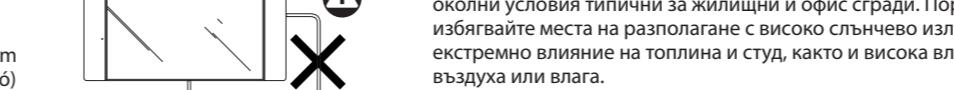
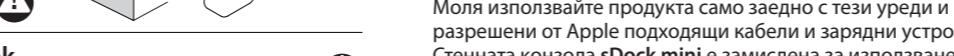
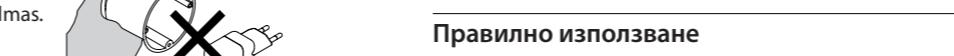
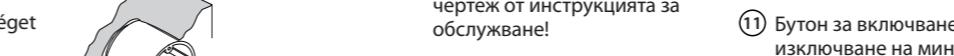
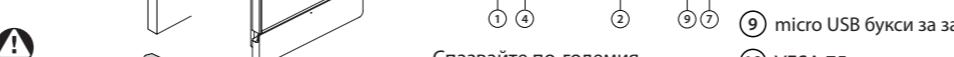
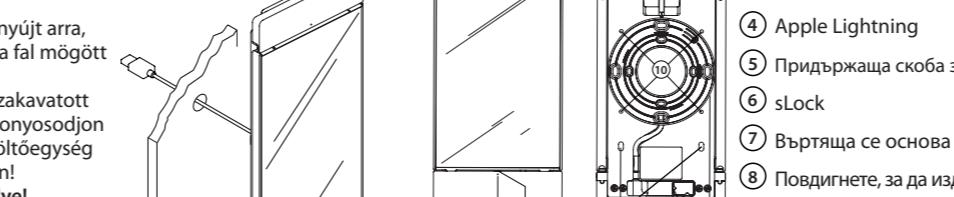


## Szerelés

Bizonyosodjon meg arról, hogy a rögzítésre kiválasztott fal megfelelő teherbírással rendelkezik. Vegye számitásban, hogy fal teherbírása és tulajdonsgai függvényében szüksége lehet különleges rögzítő anyagokra (pl. üreges falhoz rendszerezett düber stb.). A csomagban található csavarok és dübelök fából, köböl, betonból épült falhoz, vagy fa oszlopokhoz rendszerezettek. Figyelem: Felszereléskor ne tértse meg a falban futó gáz, víz, vagy elektromos vezetékeket! Életveszély!

## Указания за безопасност

А сърдечното кръло е много лесно, моля отделете време и прочетете цялата инструкция за монтаж и обслужване, за да се избегнат грешките.



## Сърдечни благодарности

за закупуването на стената конзола smart things sDock mini. Ние положихме големи усилия при разработването и изражаме само качествени материали. Производството на нашите продукти подлежи на много строг контрол. Ако въпреки всичко имате рекламирано относно дефекти на материала или недостатъци при обработката, моля да се обърнете към Вашия търговец, от който сте закупили продукта. Желаем Ви много радост с този продукт.

## Монтаж

Уверете се, че предвидената за закрепване стена има достатъчна

товароносимост. При това имайте предвид, че закрепването на

стената трява да издръжи многократното тегло на стената

конзола. В зависимост от структурата на стената може да е

необходимо използването на специални закрепващи материали

(напр. дюбели за кухи конструкции и т.н.). Доставените болтове и

дюбели са предвидени само за монтаж на стени от масивно

дръвъ, камък, бетон или дървени греди.

Внимание: Не повреждайте преминаващите в стената газови,

водни и електрически инсталации! Опасност за живота!

Designed in Germany.  
Made in China.

CE FC

smart things solutions GmbH  
Schulstraße 29  
82234 Weßling, Germany  
www.smart-things.com

# Instrucțiuni de utilizare sDock mini4

RO

# Οδηγίες χρήσης sDock mini4

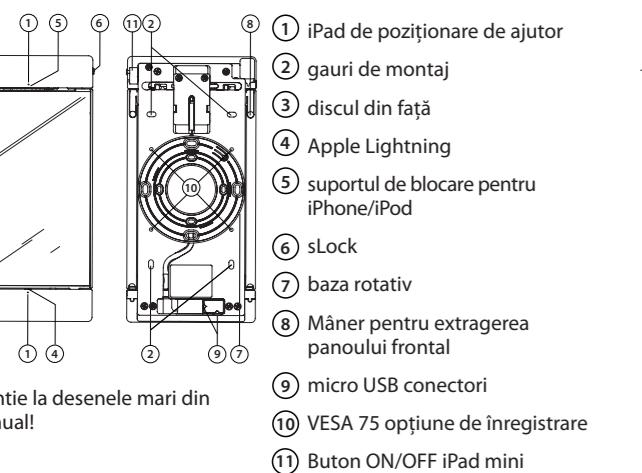
## Felicitări

Pentru achiziționarea de smart things sDock mini montare pe perete. Am depus mult efort în dezvoltarea acestui produs și am ales numai materiale de înaltă calitate. Productia produselor noastre este, de asemenea, obiectul unor controale stricte de calitate. Dacă totuși apare un defect de material sau de manoperă, vă rugăm să contactați distribuitorul de unde atât cumpărăt produsul.

Va dorim să vă bucurăți de utilizarea acestui produs.

## Informatii de siguranta

Funcționarea sDock mini este foarte simplu, dar vă rugăm să va luati ceva timp pentru a căti instrucțiunile de instalare și operare cu grijă pentru a evita greșelile.



## Utilizarea corectă

Utilizați produsul numai cu aceste dispozitive și cu cabluri și incarcatoare recomandate de Apple. sDock mini este proiectat pentru utilizarea în condiții de mediu, ce se gasesc în clădirile rezidențiale și birouri. Prin urmare, evita locuri pentru montaj cu radiatii solare puternice, temperaturi extreme, sau condiții de umiditate.

sDock mini este proiectat pentru utilizarea cu produsele Apple, și pentru următoarele produse aprobat:



iPad mini 4  
16GB 64GB 128GB

## Asamblare

Asigurați-vă că peretele propus pentru montaj are o rezistență suficientă. Luati în calcul faptul că montajul pe perete trebuie să reziste la o greutate mult mai mare. În funcție de perete, poate fi necesara utilizarea de hardware speciale de montaj (de exemplu, cavitarea de fixare, etc.). Şuruburile incluse și prize de perete sunt furnizate numai pentru montarea pe peretii din lemn masiv, piatra, beton sau posturi de lemn.

Atenție: Nu deteriorați instalațiile de gaz, apa, electrice în perete! Pericol pentru viață!

### Atenție!

Obiectivul de schimbarea imaginii este doar plasat, el este tăiat numai de buze de cauciuc în cadru. Când se montează înclinat (de exemplu, acoperișuri înclinate), cu față în jos, sau pe suprafețele mobile (usi, etc), discul transparent poate să cada afară. Pericol de accidentare!

### Adaptor în spatele peretelui

Pe sDock mini permite utilizarea adaptorului de alimentare în spatele unui zid. Această instalare ar trebui să fie făcută numai de către un electrician profesionist. Asigurați-vă că încărcătorul este ventilat suficient. Pericol de supraîncălzire și de incendiu!

Atenție!  
Încărcătorul Apple nu este potrivit pentru utilizarea în cutii încastrate. Pericol de foc!

### Micro USB conectori

Atenție!  
Conectorii micro USB nu sunt conceputi pentru a funcționa ca un hub USB (distribuție). Conectați doar un singur incarcator!

### Intretinere

Pentru a curăța sDock mini suport de perete, vă recomandăm o cărpă din microfibră, s-au cu o cărpă moale și umedă. Nu folosiți produse de curățare aspre sau solventi sau substanțe abrazive. Anterior, desfaceți toate cablurile.

### Eliminare

La sfârșitul duratei de viață vă rugăm să evacuați sDock înținând cont de mediu înconjurător. Conform Reglementării UE 2001/96/CE și 2006/66/CE acesta nu poate fi evacuat împreună cu deșeurile menajere! Vă rugăm să îl evacuați la centrele de colectare adecvate sau returnați-l comerciantului de la care l-ați achiziționat.

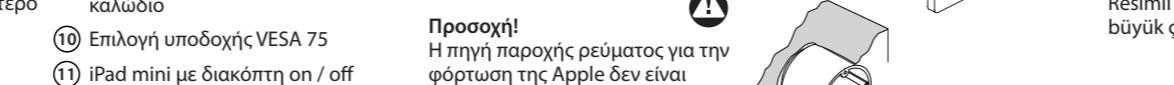
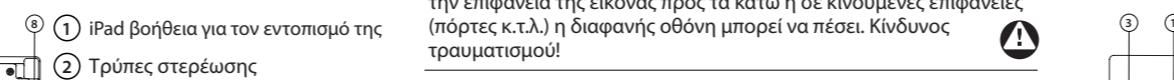
## Συγχαρητήρια

για την αγορά του σπριγμάτος τούχου smart things sDock mini! Επενδύσαμε πάρα πολλά στην εξέλιξη του προϊόντος και επιλέξαμε υλικά άριστης ποιότητας. Η παραγωγή των προϊόντων μας υπόκειται εκτός του αυτού στον στριμότητας τούχου. Στην περίπτωση που παρ'όλα αυτά θα είχατε κάποτε παράπονα για ελαττώματα του υλικού ή της επεξεργασίας, σας παρακαλούμε να απευθυνθείτε στον έμπορο σας από τον οποίο και προμηθευτήκατε το προϊόν. Σας ευχόμαστε να χαρέτε για πολύ καιρό αυτό το προϊόν.

Ατenție: Nu deteriorați instalațiile de gaz, apa, electrice în perete! Pericol pentru viață!

### Οδηγίες ασφαλείας

H xρήση του sDock mini είναι πολύ απλή, σας παρακαλούμε να αφιερώστε ωστόσο λίγο χρόνο και διαβάστε μέχρι τέλος τις οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης για αποφύγετε τυχόν λάθη.

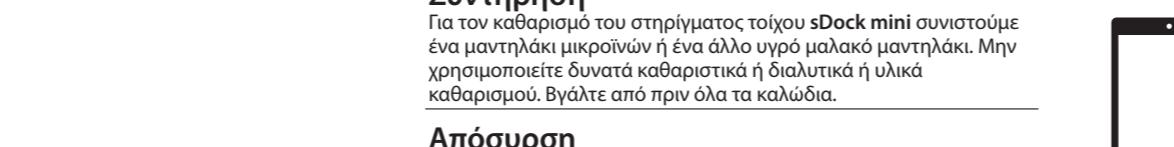


### Kanoniκή χρήση

Σας παρακαλούμε να χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο μαζί με αυτές τις συσκευές και με τα καλώδια και τους φορτωτές που έχουν καταστεί διαθέσιμοι από την Apple και ταιριάζουν γι' αυτό.

To στριμότητα τούχου sDock mini έχει σχεδιάστει για χρήση κάτω από περιβαντολογικές συνθήκες οι οποίες συνήθως επικρατούν σε οπίτια και γραφεία. Γι' αυτόν τον λόγο να αποφεύγετε μέρη για να τοποθετήσετε το προϊόν με υψηλή ακτινοβολία του ήλιου, υπερβολική επιδραση θερμότητας και ψύχους καθώς και με υψηλή υγρασία του αέρα ή υγρασίας γενικών.

To στριμότητα τούχου sDock mini Design σχεδιάστηκε για να χρησιμοποιηθεί μαζί με προϊόντα της Apple και έχει καταστεί διαθέσιμο για τα εξής προϊόντα:



iPad mini 4  
16GB 64GB 128GB

# Kullanma Kılavuzu sDock mini4

GR

TR

RU

H

BG

RO

GR

TR

smart:things



Wallmount.  
Photoframe.  
Docking Station.

sDock mini4

## Tebrikler!

Θεβαιωθείτε ότι ο τοίχος που προβλέπεται για την στερέωση διαβάστε επαρκή ικανότητα αντοχής. Αναλογιστείτε σ' αυτήν την περίπτωση ότι η στερέωση στον τοίχο πρέπει να αντέξει πολύ επιστρέφεται βάρος από το βάρος του σπριγμάτος τούχου. Ανάλογα με την ποιότητα του τούχου μπορεί να καταστεί αναγκαίο να χρησιμοποιήσετε ειδικό υλικό στερέωσης (π.χ. σύρτες κοιλότητας κ.τ.λ.). Οι βίδες και οι ούπες που προμηθευτήκατε μαζί με το προϊόν προορίζονται μόνο για τη συναρμολόγηση στο τούχος από συμπαγές ξύλο, πέτρα, μπετόν ή σε ζυγισμένους πασαράλους. Προσοχή: Μην προκαλέσετε ζημιές σε εγκαταστάσεις αερίου, ύδατος και ηλεκτρισμού στον τούχο! Κίνδυνος θάνατος!

## Güvenlik Talimatları

sDock mini aparatının kullanımı çok basit ve kolaydır. Ancak, hata ve yanlışlık yapmamak için, montaj ve kullanma talimatlarını dikkatlice okumak üzere, birkaç dakikanızı ayırmayı rica ediyoruz.

### Dikkat!

Klipssi ekranı kaplayan şeffaf ekran, ancak çerçeveye takarken tutulmalıdır. Please Şeffaf ekranın eğimli yüzeylere (örneğin tavanarası gibi ortamlarda bulunan eğimli tavanlara) monte edilmesi durumunda, şeffaf ekranın yere düşebileceğine, lütfen dikkat ediniz.

Yaralanma riskine neden olabilir!!

### Duvarдан enerji tedariki

sDock mini cihazı için, elektrik tedarikinin duvardan sağlanması mümkün. Ancak bu tip bir montaj, sadece uzman bir elektrikçi tarafından yapılabilir.

Enerji tedarik ünitesinin, her durumda mutlaka yeterli havalandırma sahip olmasına mutlaka dikkat edilmelidir. Aşırı isıtma yangına neden olabilir!

### Prosoxh!

H πηγή παροχής ρεύματος για την φόρτωση της Apple δεν είναι κατάλληλη για την χρήση σε χωνευτός ρευματόδοτες. Κίνδυνος πυρκαγιάς!

### Dikkat!

iPad cihazı beraberinde teslim edilen Apple marka enerji tedarik ünitesi, duvar kutusu uygulamasında kullanılmaya uygun değildir.

Yangın tehlikesi!

### Doğu Kullanım

Bu ürünü, lütfen sadece Apple ürünleriley ve Apple tarafından onaylanmış kablo ve şarj cihazlarıyla birlikte kullanın. sDock mini duvar montaj seti, evlerde ve ofis binalarında bulunması gereken normal oda şartlarında kullanılmak üzere geliştirilmiştir. Lütfen, ürünün yüksek güneş ışısına, aşırı yüksek veya düşük sıcaklıklara, yüksek oranda nem veya rutubete maruz kalacağı ortamlara yerleştirilmeyin.

sDock mini duvar montaj seti, Apple ürünleriley kullanılmak üzere geliştirilmiştir ve aşağıda belirtilen ürünler için onaylanmıştır:

### Mikro USB soketleri

Mikro USB soketleri bir USB dağıtım merkezi şeklinde tasarlanmıştır. sDock mini duvar montaj seti, Apple ürünleriley kullanılmak üzere geliştirilmiştir ve aşağıda belirtilen ürünler için onaylanmıştır:

Sadece tek bir şarj cihazı bağlayın!

### Bakım

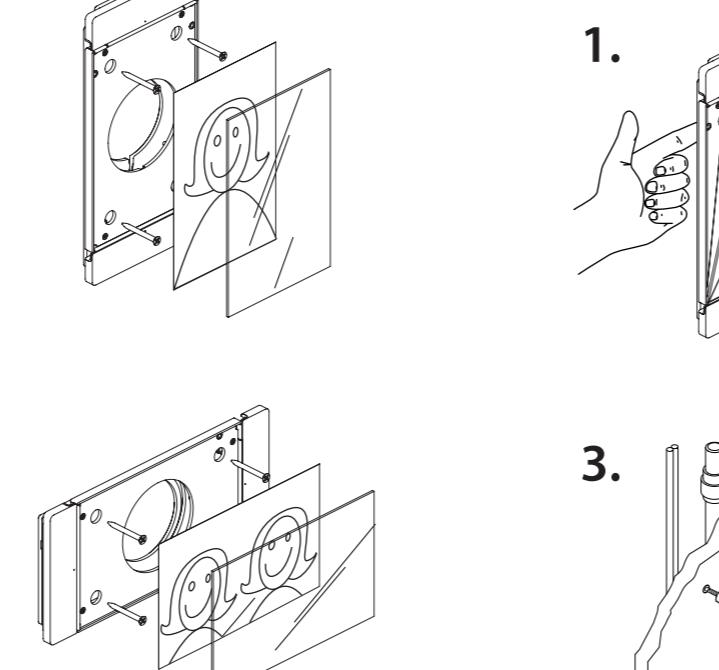
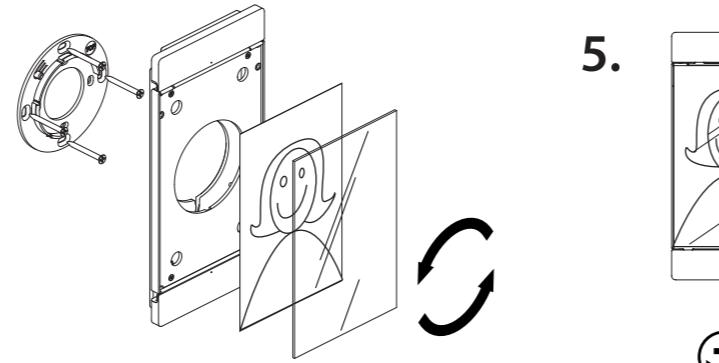
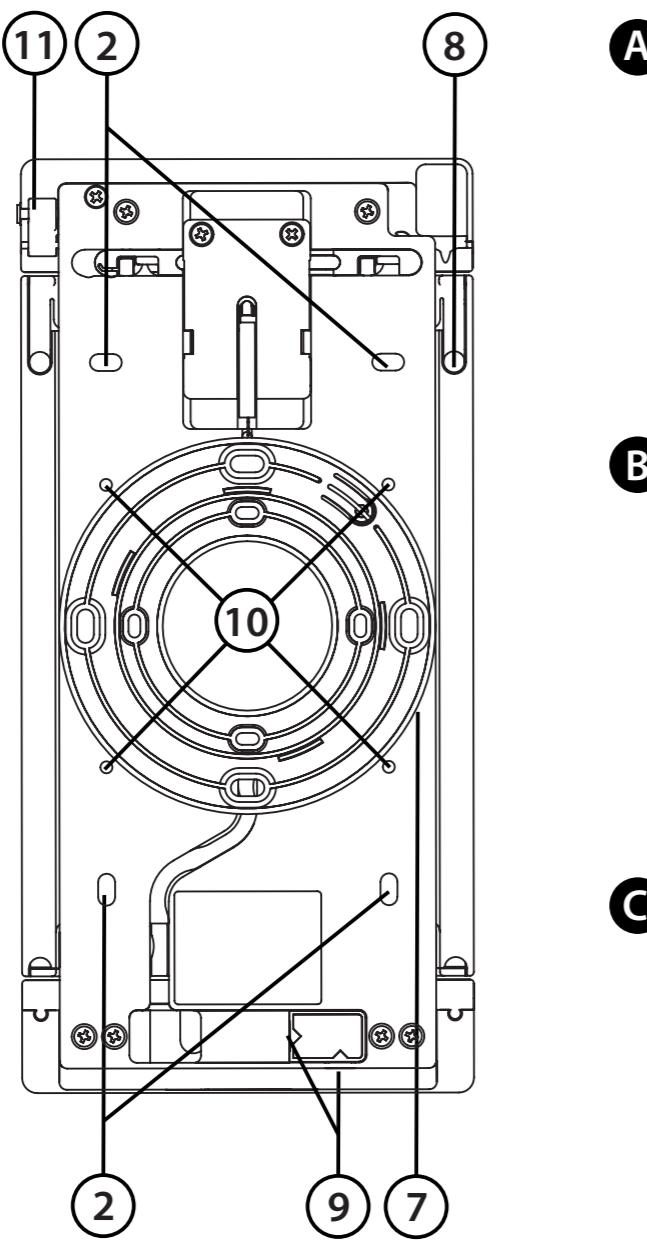
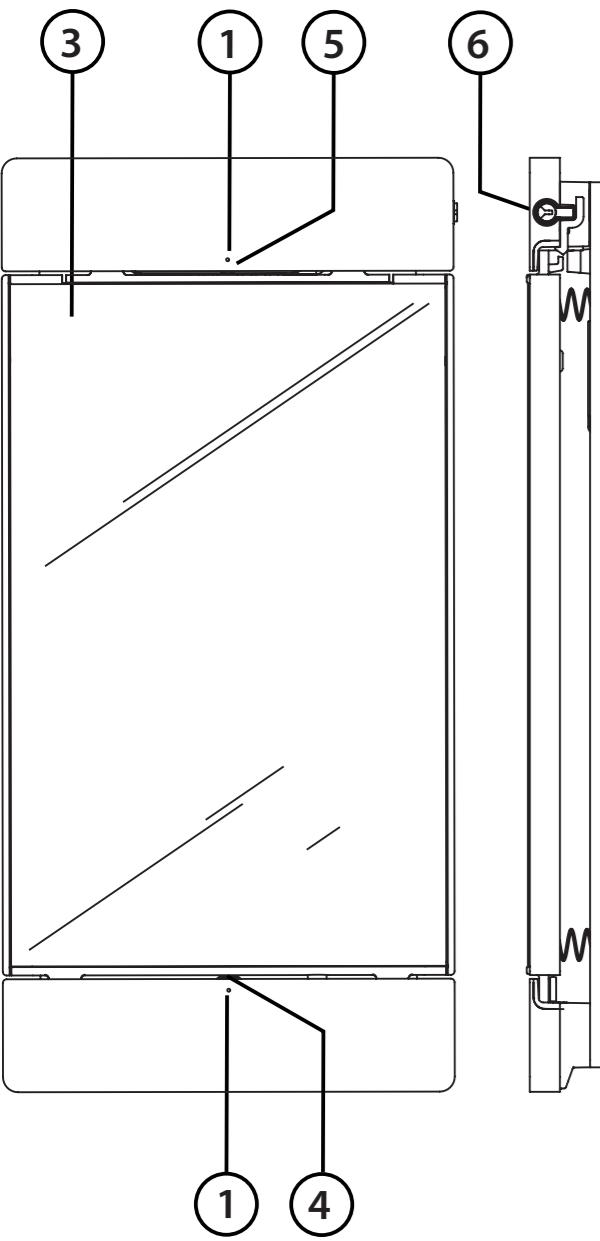
sDock pro cihazınızı mikro lifli bir bezle veya yumuşak bir nemli bezle temizleyin. Asla cihazı, sığınma ve yılanlara neden olacak agresif maddelerle temizlemeyin. Cihazı temizlemeye başlamadan önce, lütfen tüm kablolarını sökünen.

### Cihazın gereğine uygun şekilde atılması

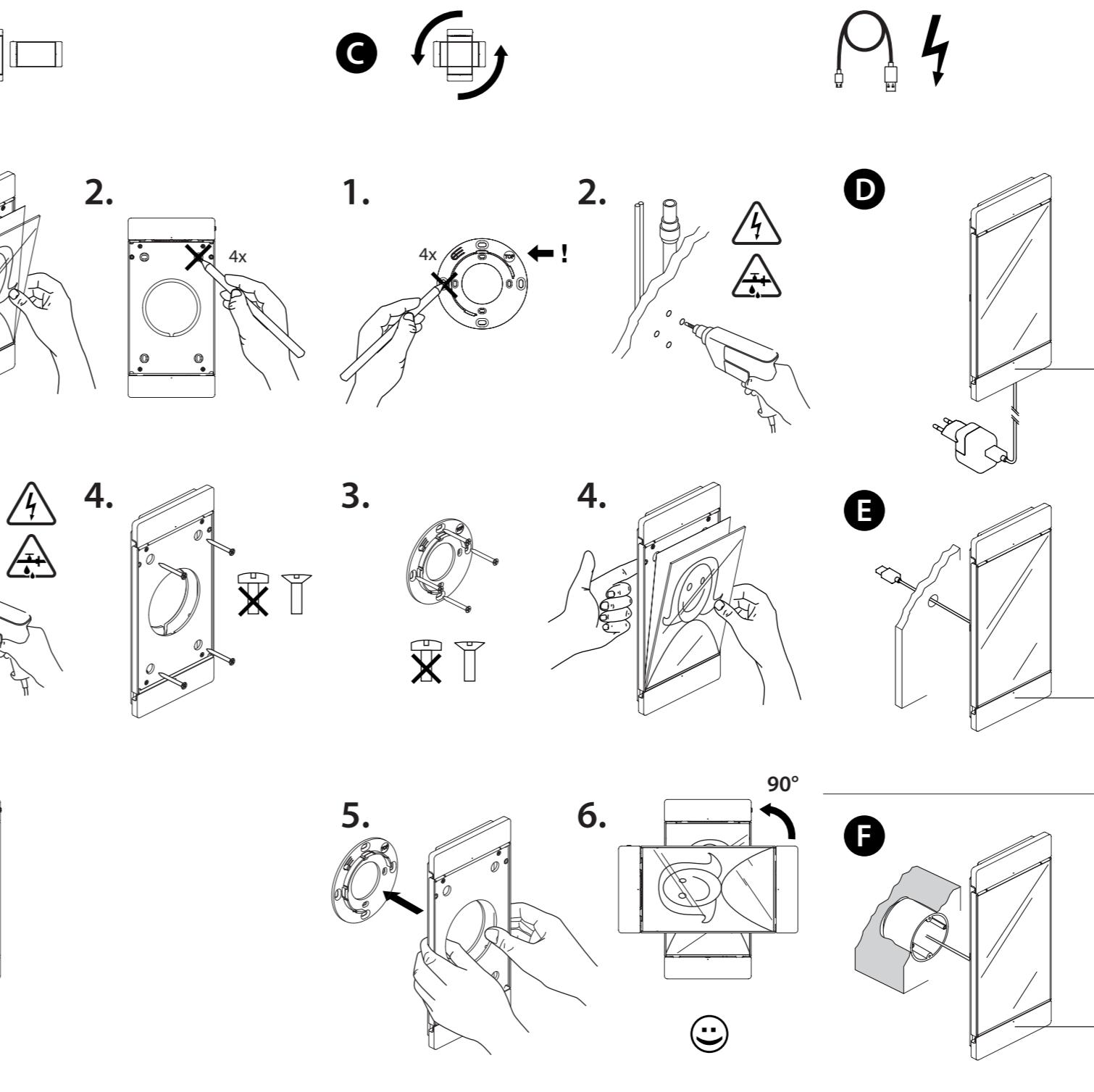
Dayanma süresi sona erdiğten sonra sDock'u lütfen çevreye zarar vermeden bertaraf ediniz.

AB Yönereği 2001/96/EC ve 2006/66/EC uyarınca cihaz ev atıklarıyla bertaraf edilemez! Cihazı ilgili toplama noktalarına teslim edin ya da satın aldığınız yere geri götürün.

Designed in Germany.  
Made in China.



B



AirPlay, iPad, iPhone, iPod classic, iPod nano and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Lightning is a trademark of Apple Inc.

"Made for iPod," "Made for iPhone," and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.

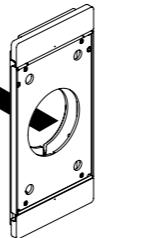
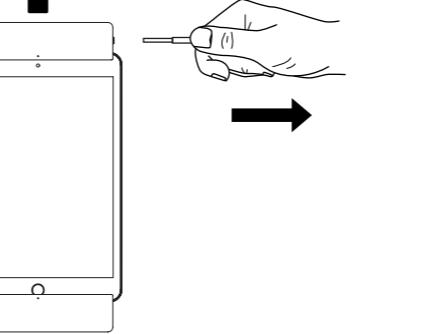
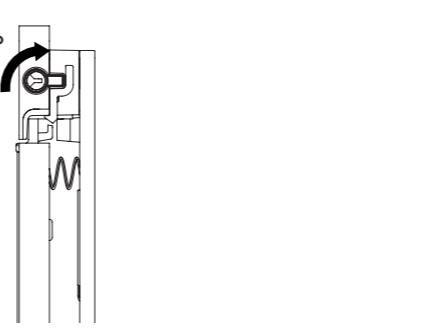
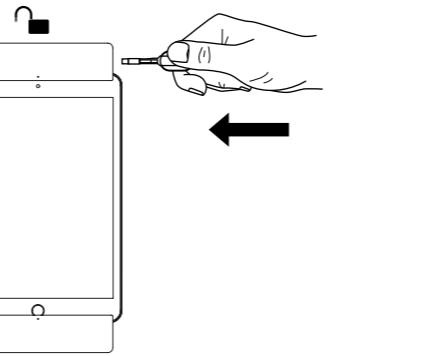
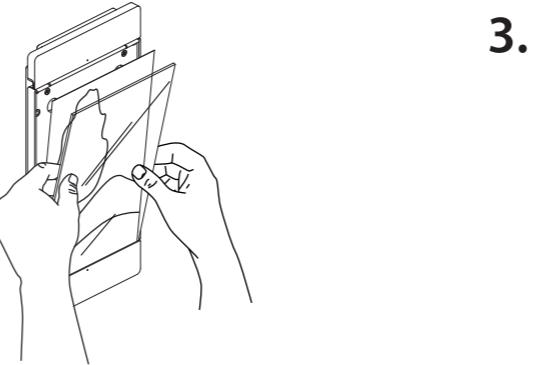
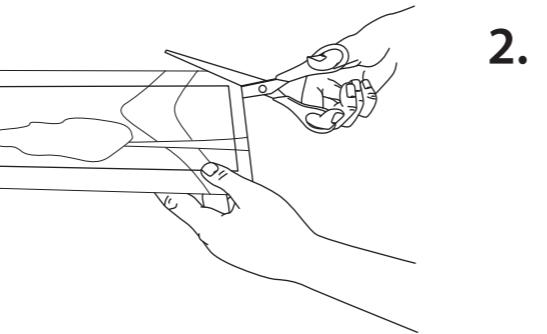
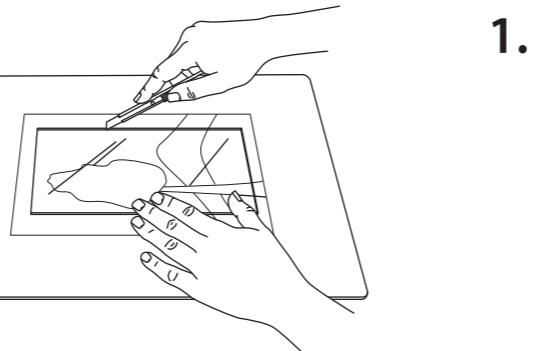
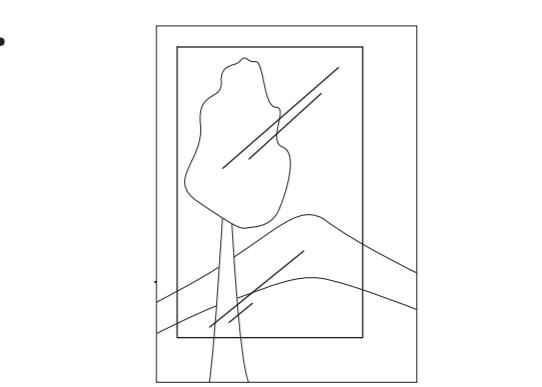
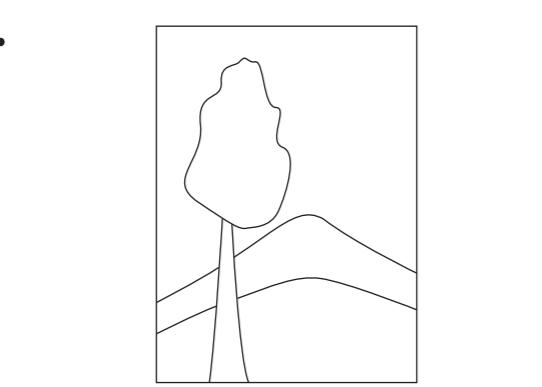
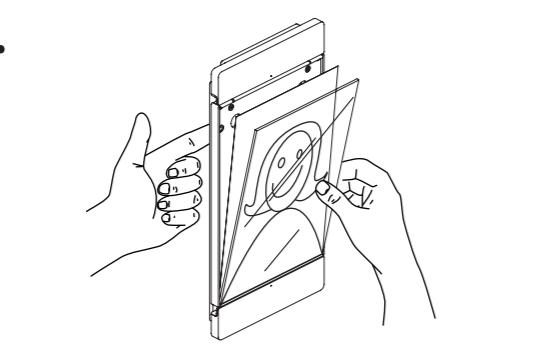
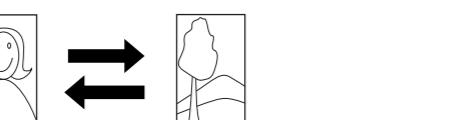
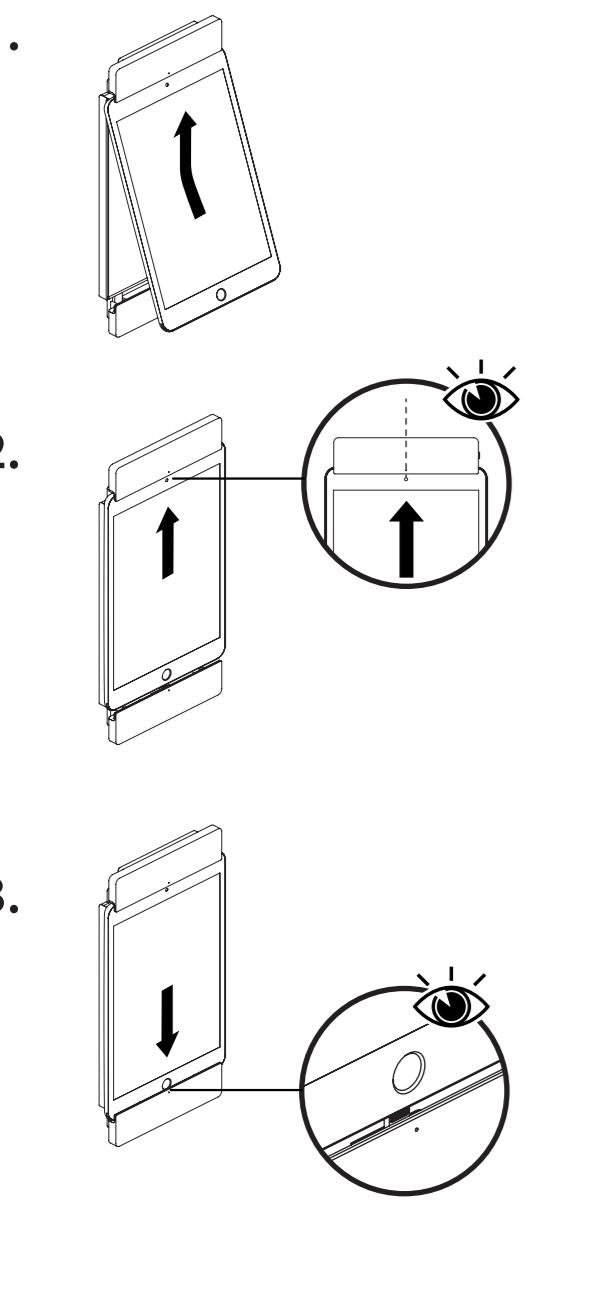


smart things solutions GmbH  
Schulstraße 29  
82234 Weßling, Germany  
www.smart-things.com

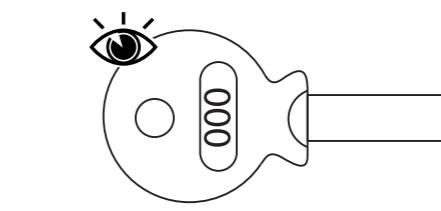


smart:)things

# sLock



Please note your Key Code!



smart:)things



Wallmount.  
Photoframe.  
Docking Station.

sDock mini4

